DZIENNIK URZĘDOWY
MINISTERSTWA POCZT I TELEGRAFÓW

Nr. 3.	Warszawa, dnia 28 lutego 1931 r.	Rok XIII.

USTAWY I ROZPORZĄDZENIA.

10.

ROZPORZĄDZENIE
MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

z dnia 31 grudnia 1930 r.

w sprawie częściowej zmiany taryfy pocztowej *).

Na podstawie art. 17 ustawy z dnia 3 czerwca 1924 r. o poczcie, telegrafie i telefonie (Dz. U. R. P. Nr. 58, poz. 584) oraz art. 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 19 stycznia 1927 r. w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Poczt i Telegrafów (Dz. U. R. P. Nr. 5, poz. 26) zarządzam co następuje:

§ 1. W taryfie pocztowej, ogłoszonej w załączniku do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 11 marca 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 19, poz. 181) w rozdziale „Paczki A. Obrót wewnętrzny" — punkt 7, lit. c) zdanie pierwsze otrzymuje następujące brzmienie: „za paczki, zawierające urzędowe wydawnictwa polskie i zagraniczne (Dz. U. R. P. z 1923 r. Nr. 30, poz. 186) oraz książki".

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Poczt i Telegrafów:
Boerner.

*) Ogłoszone w Dz. U. R. P. Nr. 6 z dnia 26.I. 1931 r., poz. 31.

ZARZĄDZENIA.

11.

Przekazywanie kwot pobraniowych zapomocą blankietów nadawczych P. K. O.

Z dniem 1 marca 1931 r., niezależnie od sposobu przekazywania kwot pobraniowych, podanego w art. 1 tymczasowej instrukcji pocztowej o przesyłkach pocztowych za pobraniem (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 12 poz. 8 z r. 1919), dopuszcza się również przekazywanie kwot zapomocą blankietów nadawczych P. K. O. na konta czekowe w P. K. O.

Nadawca przesyłki pocztowej za pobraniem, posiadający konto czekowe w P. K. O., może zarządzić, aby kwota pobrania została przekazana na jego konto czekowe w P. K. O.

W wypadkach takich nadawca przesyłki poleconej lub listu wartościowego, winien na nich obok swego adresu podać również numer konta czekowego, przypiąć do nich niewypełniony co do kwoty blankiet nadawczy, zaopatrzony numerem swego konta w P. K. O. i na jego odcinkach, z napisem „dowód wpłaty" i „dowód wpisu", jako wpłacającego wpisać tylko nazwisko adresata listu i jego dokładny adres. Na odwrotnej stronie części blankietu nadawczego P. K. O., oznaczonej napisem „Dowód wpłaty", może nadawca umieścić bezpłatnie uwagi, odnoszące się do zaksiążkowania kwoty pobrania.

Nadawca paczki, obciążonej pobraniem, jeżeli kwota pobrania ma być wpłacona na konto czekowe w P. K. O., winien do każdej paczki dodać specjalny adres pomocniczy, połączony z blankietem nadawczym P. K. O.

Adres pomocniczy wypełnia nadawca w sposób ogólnie obowiązujący przy nadawaniu paczek za pobraniem, a złączony z nim blankiet nadawczy P. K. O. wypełnia oprócz części z napisem „potwierdzenie dla wpłacającego", w sposób wyżej podany przy nadawaniu przesyłek poleconych i listów wartościowych za pobraniem. Na samej paczce winien nadawca umieścić obok swego adresu także numer swego konta czekowego w P. K. O.

Adresy pomocnicze, złączone z blankietami nadawczemi P. K. O., wzór których poniżej załącza się, wydawać będzie P. K. O. i zaopatrywać nimi sama bezpośrednio właścicieli kont czekowych.

W wypadku, jeżeli blankiet nadawczy P. K. O., dołączony do przesyłki, listu wartościowego, lub też adres pomocniczy z złączonym z nim blankietem nadawczym P. K. O. w drodze zaginie, kwotę pobrania należy przekazać nadawcy zapomocą przekazu pobraniowego (dr. Nr. 517). Za zużycie tego druku nie pobiera się żadnej opłaty.

Nr. 379/V z dnia 31 stycznia 1931 r.

Wzór: patrz obok.

12.

W sprawie zmiany wzoru świadectwa ustalonego zarządzeniem z dnia 12 grudnia 1927 r. w sprawie zawodowego egzaminu służbowego dla niższych funkcjonarjuszów pocztowo-telegraficznych (Dz. Urz. Min. P. i T. Nr. 39, poz. 137).

§ 1.

Dołączony do § 11-go zarządzenia z dnia 12 grudnia 1927 r. Nr. 11000/I w sprawie zawodowego egzaminu służbowego dla niższych funkcjonarjuszów pocztowo - telegraficznych (Dz. Urz. Min. P. i T. Nr. 39, poz. 137) wzór świadectwa zmienia się i równocześnie ustala treść tego wzoru, jak następuje:

Wzór do § 11 niniejszego zarządzenia:

Komisja Egzaminacyjna
Dyrekcji Poczt i Telegrafów
w . . . . . .

L. prot. egz. . . . . . .

ŚWIADECTWO.

Pan . . . .
(charakter służbowy) . . . .
poddał się w dniu(ach) . . . .
na zasadzie zarządzenia Ministerstwa Poczt i Telegrafów z dnia 12 grudnia 1927 r. Nr. 11000/I (Dz. Urz. Min. P. i T. Nr. 39, poz. 137) zawodowemu egzaminowi służbowemu dla niższych funkcjonarjuszów w wykonawczej służbie pocztowo- telegraficznej i uzyskał następujące oceny:

egzamin pisemny . . . .

egzamin ustny:

1) sprawy ogólne, organizacyjno-osobowe . . . .

2) geografja i organizacja transportu poczty . . . .

3) służba ruchu . . . .

POTWIERDZENIE DLA WPŁACAJĄCEGO

na wpłatę Zł.................. gr

słownie **złotych** .... gr

na konto czekowe w Pocztowej Kasie Oszczędności.

Właściciel Konta:

Kazimierz Kościesza Strzegocki
WARSZAWA

Konto czekowe Nr. 40.978

Stempel dzienny pocztowy.

Podpis urzędn. poczt.

Nr. nad.................

DOWÓD WPŁATY (DLA ODBIORCY)
za przekaz pobraniowy.

Wpłatę Zł................ gr

uskutecznił (a)

....

dokładny adres

na Konto czekowe Nr. 40.978

dnia 193

Stempel dzienny pocztowy

Podpis urzędnika pocztowego

Nr. nad...........

P.K.O. Nr. 105P1/930.

DOWÓD WPISU (DLA P. K. O.)
za przekaz pobraniowy.

Wpłatę Zł.................. gr..........

złotych .... gr

uskutecznił (a)

dokładny adres

na Konto czekowe Nr. 40.978

dnia 193

Stempel dzienny pocztowy

Nr. nad...........

ODCINEK

Dzień nadania

Nazwisko i adres nadawcy

Pobranie.....zł.....gr

Miejsce do nalepienia numeru nadawczego

ADRES POMOCNICZY

Pobranie .... zł .... gr

.... zł .... gr

Rodzaj przesyłki	Zawartość	Wartość
		.... zł ...... gr

ADRESAT: ....

MIEJSCOWOŚĆ: ....

ULICA, NUMER DOMU: ....

POCZTA: ....

Części zakreślone tłustą linijką wypełnia nadawca.

WAGA	KIERUNEK DROGI
.... kg ...... gr	

OPŁATA GOTÓWKĄ
.... zł .... gr

Dzień nadania

DO ZAPŁACENIA:

Pobranie .... zł ..... gr
Dopłata .... zł ..... gr
Za doręcz. .... zł ..... gr
Składowe .... zł ..... gr
....
Razem .... zł ..... gr

(Strona odwrotna adresu pomocniczego).

ZARZĄDZENIE NADAWCY NA WYPADEK NIEDORĘCZALNOŚCI PACZKI.

Zarządzam: (Patrz uwagi od 1 do 6) ....

....

Podpis

....

(Treść powyższego zarządzenia należy umieścić na paczce).

UWAGI: Nadawca może zarządzić
1) zwrot paczki: a) natychmiast, b) po upływie terminu podjęcia:
2) dosłanie paczki adresatowi do innej miejscowości:
3) doręczenie paczki innemu adresatowi:
4) zawiadomienie go o niedoręczalności paczki:
5) sprzedaż paczki na jego rachunek i ryzyko:
6) nadawca może także zrzec się paczki na rzecz Poczty, a w wypadku pod 3) żądać zawiadomienia, któremu adresatowi paczkę doręczono.

Nr. księgi oddawczej ....
karty doręczeń ....

DZIEŃ NADEJŚCIA adresu pomocniczego / paczki

Pokwitowanie odbiorcy

dnia........................ 193

Podpis

....

Miejsce na znaczki i dopłaty

(Strona odwrotna dowodu wpłaty).

Znamiona przesyłki.

Nadawcy

urząd ....

numer ....

dzień ....

Na podstawie powyższych ocen Komisja Egzaminacyjna uznała egzamin za złożony z wynikiem:

. . . .

. . . ., dnia . . . . . 19 . . r.

Pieczęć:

Komisja Egzaminacyjna
Dyrekcji Poczt i Telegrafów
w . . . .

Przewodniczący Komisji:

Egzaminatorowie:

§ 2.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Nr. 808/I z dn. 4 lutego 1931 r.

13.

Zmiana § 5 przepisów wykonawczych do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 5 kwietnia 1927 r. o warunkach przyjmowania druków do przewozu pocztą.

§ 5 przepisów wykonawczych do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 5 kwietnia 1927 r. o warunkach przyjmowania druków do przewozu pocztą (Dz. Urz. Min. P. i T. Nr. 20 z 1927 r.) otrzymuje następujące brzmienie:

1. Urzędy pocztowe nadawcze winny: a) nieopłacone lub niedostatecznie opłacone druki zwykłe i dla ociemniałych, b) przesyłki nadane jako druki, które nie posiadają charakteru druków w myśl postanowień przytoczonego rozporządzenia i przepisów wykonawczych, c) druki, przekraczające dozwoloną wagę dla druków względnie dla listów,—zwracać nadawcom celem uzupełnienia opłat, a w razie niemożności zwrotu uważać je za niedoręczalne.

2. Urzędy pocztowe oddawcze obowiązane są nadchodzące do nich omyłkowo:

a) druki nieopłacone lub niedostatecznie opłacone, odpowiadające przepisom dla druków, obciążać dopłatą w wysokości **podwójnej brakującej** taryfowej opłaty dla druków (w obrocie z zagranicą według zasad określonych w dodatku do Dziennika Urzędowego Nr. 2 z 1928 r. „Przepisy o dopłatach listowych"),

b) przesyłki nadane jako druki, które jednak nie odpowiadają warunkom dla tego rodzaju przesyłek — obciążać dopłatą w wysokości **podwójnej brakującej** taryfowej opłaty tej kategorji przesyłek, do której dana przesyłka powinna być zaliczona,

c) druki, przekraczające wagę dozwoloną dla druków względnie dla listów, obciąża się dopłatą w wysokości podwójnej taryfowej opłaty przypadającej za paczkę zwykłą równej wagi według każdocześnie obowiązującej taryfy dla paczek. Od podwójnej taryfowej opłaty potrąca się opłatę, uiszczoną przez nadawcę.

We wszystkich powyższych wypadkach nieprzyjęte przez odbiorców druki zwraca się nadawcom po uiszczeniu ciążących na nich dopłat. Za zwrot druków nie liczy się nowych należytości.

W razie odmówienia przez nadawcę przyjęcia względnie uiszczenia dopłat ściąga się je drogą administracyjną (art. 20 ustawy z dnia 3.VI. 1924 r. o poczcie, telegrafie i telefonie — Dz. U. R. P. Nr. 58 z 1924 r., poz. 584 — w brzmieniu ustalonem rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 29.XI 1930 r. — Dz. U. R. P. Nr. 82 z 1930 r., poz. 642 i Dz. Urz. Min. P. i T. Nr. 24 z 1930 r., poz. 137).

W związku z powyższem poleca się urzędom i agencjom pocztowym skreślić w Dzienniku Urzędowym Nr. 20 z 1927 r. na stronicy 429 cały tekst § 5, obok zaś zaznaczyć odręcznie datę, numer zarządzenia oraz numer niniejszego Dziennika Urzędowego i wpisać nowy tekst według powyższego brzmienia.

Nr. 188/V z dnia 12 lutego 1931 r.

OKÓLNIKI.

Kursy przeliczania w zagranicznym obrocie przekazowym.

Nr. porządk.	Kraj przeznaczenia	Kurs przeliczania	Waluta obca	Waluta polska	Obecny kurs obowiązuje od	U w a g i
			Nadawca wpłaca za:			
1	Ameryka St. Zj.	8,95	1 $	8,95 zł	11/8.1928	
2	Austrja	126	100 S	126 zł	3/11.1928	
3	Belgja	125	100 B	125 zł	9/10.1929	
4	Bułgarja	8,95	1 $	8,95 zł	1/7.1930	dolar ameryk.
5	Czechosłowacja	27	100 Kč	27 zł	1/3.1929	
6	Danja	239	100 Kr.	239 zł	1/3.1930	
7	Egipt	43,50	1 Ł.	43,50 zł	1/11.1930	funt angielski
8	Estonja	238	100 K.	238 zł	1/3.1930	
9	Finlandja	23	100 M.	23 zł	1/4.1930	
10	Francja	35	100 Fr.	35 zł	1/3.1930	
11	Gdańsk W. M.	174	100 G.	174 zł	7/11.1929	
12	Grecja	35	100 Fr.	35 zł	1/10.1930	frank francuski
13	Hiszpanja	95	100 P	95 zł	16/2.1931	
14	Holandja	359	100 Fl.	359 zł	23/2.1931	
15	Indje Holenderskie	359	100 Fl.	359 zł	23/2.1931	
16	Kanada	8,90	1 $	8,90 zł	11/8.1928	
17	Luksemburg	25	100 Fr.	25 zł	1/2.1931	
18	Łotwa	172	100 Lt	172 zł	3/2.1928	
19	Marok Fran.	35	100 Fr.	35 zł	1/3.1930	frank francuski
20	Norwegja	239	100 Kr.	239 zł	1/10.1930	
21	Rumunja	5,40	100 L.	5,40 zł	1/1.1930	
22	Sara Teryt	35	100 Fr.	35 zł	1/3.1930	frank francuski
23	Szwajcarja	173	100 Fr.	173 zł	25/1.1931	
24	Szwecja	240	100 Kr.	240 zł	18/2.1930	
25	Tunis	35	100 Fr.	35 zł	1/6.1930	frank francuski
26	Węgry	156	100 P.	156 zł	5/2.1931	
27	Wielka Brytanja	43,50	1 Ł.	43,50 zł	3/11.1928	
28	Włochy	47	100 L.	47 zł	1/10.1929	
29	Watykan	47	100 L.	47 zł	1/2.1930	

Powyższe zestawienie ogłasza się zamiast zestawienia zawartego w Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 7 z 1930 r.

Niezależnie od podawania do wiadomości urzędów pocztowych możliwych zmian kursów przeliczania zapomocą telegraficznych lub pisemnych okólników, zmiany te, jak również nowe kursy, będą ogłaszane w Dzienniku Urzędowym Ministerstwa Poczt i Telegrafów.

Nr. 1115/VI z dnia 16 lutego 1931 r.

Kurs przeliczania kwot przekazowych do Hiszpanji

(Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 7/1930).

Przy przyjmowaniu przekazów pocztowych do Hiszpanji obowiązuje od dnia 16 lutego 1931 r. kurs przeliczania „95" (dziewięćdziesiąt pięć), t. j. 100 Pes. = 95 zł.

Nr. 1060/VI z dnia 11 lutego 1931 r.

Kurs przeliczania kwot przekazowych do Węgier

(Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 7/1930).

Przy przyjmowaniu przekazów pocztowych do Węgier obowiązuje od dnia 5 lutego 1931 r. kurs przeliczania "156" (sto pięćdziesiąt sześć), t. j. 100 pengö = 156 zł.

Nr. 635/VI z dnia 30 stycznia 1931 r.

Telegramy o kilku adresach.

Zdarzają się wypadki, że urzędy przy nadejściu telegramów ze wskazówką służbową T M x — nie sporządzają odpisów z oryginału nadeszłego telegramu dla wszystkich adresatów, lecz o jeden odpis mniej.. W ten sposób jeden z adresatów otrzymuje oryginał nadeszłego telegramu, w którym podano wszystkie adresy, inni natomiast adresaci otrzymują telegram w odpisie, w którym podano tylko jeden właściwy adres.

W związku z powyższem wyjaśnia się, że w myśl postanowień art. 59, § 4 Międzynarodowego regulaminu telegraficznego, każdy z adresatów winien otrzymać odpis telegramu z podaniem tylko jednego właściwego adresu. Oryginał nadeszłego telegramu — TMx, po sporządzeniu odpisów pozostawia się w urzędzie.

Zauważa się, że wszystkie adresy podaje się w odpisach telegramu tylko w tym wypadku, jeżeli nadawca telegramu wyraził takie życzenie, zamieszczając przed adresem telegramu wskazówkę służbową = CTA = t. zn. podać wszystkie adresy.

Nr. 341/VIII z dn. 31 stycznia 1931 r.

Rozwój sieci telegraficznej i telefonicznej w grudniu 1930 r.

Nazwa urzędu lub agencji	powiat	Uruchomiono centralę telefoniczną	Data uruchomienia	Godziny urzędowe
ag. Bąkowa	Iłża	centrala telef.	23.XII.1930	L
„ Bukowina	Nowy Targ	„ „	— —	L
„ Bystrzejowice	Lublin	„ „	11.XII.1930	L
„ Konkolniki	Rohatyn	„ „	24.XII.1930	L
„ Rojca k.Tarnow. Gór.	Tarnowskie Góry	„ „	— —	L
„ Smorze	Skole	„ „	22.XII.1930	L
„ Sypniewo k.Ostrołęki	Maków Maz.	„ „	15.XII.1930	L
„ Tylmanowa	Nowy Targ	„ „	3.XI.1930	L

Nr. 550/VIII z dnia 4 lutego 1931 r.

UZUPEŁNIENIE

spisu urzędów i agencji pocztowych podległych Dyrekcji Poczt i Telegrafów w Warszawie z podziałem na obwody inspekcyjne.

(Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 5 z 1930 r.).

Obwód III

dodać: Biała k. Zgierza.

Obwód IV

dodać: Koneck

Wysoka Wielka

Nr. 162/II z dnia 5 lutego 1931 r.

UZUPEŁNIENIE

wykazu obwodów inspekcyjnych w okręgu Dyrekcji Poczt i Telegr. w Bydgoszczy.

(Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 8 z 1928 r.).

Obwód I

skreślić: Rukosin
Silno k. Chojnic

dodać: Gardeja
Pawłowo k. Chojnic.

Obwód IV

dodać: Silno k. Chojnic.

Obwód V

dodać: Rukosin

Gdynia 5.

Nr. 156/II z dnia 5 lutego 1931 r.

Wykaz zakazanych czasopism

(Patrz Dz. Urz. Min. P. i T. Nr. 2 z 1931 r.).

Na mocy rozporządzenia powołanych władz zakazany jest przywóz do Rzeczypospolitej Polskiej, rozpowszechnianie w kraju i przewóz zagranicę następujących wydawnictw:

Nr. porz.	Tytuł czasopisma	Miejsce wydania	Język
	Broszury		
	Nuostabi Jonuko Kelione (Dziwna podróż Janka) autora Petrasa Babickasa (str. 80)	Kowno	litewski
	Gimtasis Žodis (Ojczyste słowo) autora M. Vasiliauskas'a (stron 278) —druk wydany przez spółkę „Dirwa".	Kowno	litewski
	Polnische Auferstehung W. K. von Korostovetza —druk wydany przez firmę „Verlag für Kulturpolitik".	Berlin	niemiecki

Nr. 461/V z dn. 10 lutego 1931 r.

Rozwój sieci pocztowej w m. styczniu 1931 r.

Rodzaj zmiany	Urzędy i agencje	Nazwa	Powiat	Data
Uruchomiono	urzędy:	Lwów 25 (Lewandówka)	Lwów miasto	21/I
	agencje:	Bodzanowo k. Nieszawy	Nieszawa	2/I
		Budziszewice	Rawa Mazowiecka	22/I
		Jastków	Lublin	16/I
		Jaworzynka	Cieszyn	10/I
		Łąka k. Pszczyny	Pszczyna	10/I
		Ochonowo	Nowogródek	28/I
		Radom 3	Radom	11/I
		Radom 4	"	11/I
		Raszyn	Warszawa	7/I
		Restarzew Cmentarny	Łask	6/I
		Rzemień	Mielec	2/I
		Sochaczew 2	Sochaczew	13/I
Zwinięto	agencje:	Wandalin		31/I

Nr. 331/II z dn. 6 lutego 1931 r.

WYKAZ
obwodów inspekcyjnych Dyrekcji Poczt i Telegr. w Katowicach.
Obwód inspekcyjny Nr. 1.

L. p.	Nazwa urzędu lub agencji p. t.	Klasa urzędu	Stopień agencji	Nazwa urzędu nadzorczego przy niesamodzielnych agencj.
1	Aleksandrowice	VI	—	
2	Bielsko 1	I	—	
3	Bielsko 2	II	—	
4	Bielszowice	III	—	
5	Brenna	—	1	
6	Bykowina	—	2	Nowa Wieś k. Król. Huty
7	Bystra na Śląsku	V	—	
8	Czechowcie	V	—	
9	Dziedzice	II	—	
10	Gierałtowice	—	1	Knurów
11	Goczałkowice Dolne	—	1	Pszczyna
12	Grodziec na Śląsku	—	2	
13	Halemba	—	1	Nowa Wieś k. Król. Huty
14	Jankowice k. Pszczyny	—	2	Pszczyna
15	Jaworze	V	—	
16	Kamienica na Śląsku	V	—	
17	Katowice 1	I	—	
18	Katowice 2	IV	—	
19	Katowice 3	V	—	
20	Katowice 4	IV	—	
21	Katowice 5	V	—	
22	Katowice 6	IV	—	

L. p.	Nazwa urzędu lub agencji p. t.	Klasa urzędu	Stopień agencji	Nazwa urzędu nadzorczego przy niesamodzielnych agencjach
23	Katowice 7	III	—	
24	Knurów	III	—	
25	Kobiór	—	1	Katowice 1
26	Kochłowice	IV	—	
27	Kończyce k. Rudy Śl.	V	—	
28	Kostuchna	—	1	Katowice 1
29	Łąka k. Pszczyny	—	2	Pszczyna
30	Makoszowy	V	—	
31	Miedźne	—	1	Pszczyna
32	Międzyrzecze Górne	—	2	
33	Mizerów	—	1	Pszczyna
34	Mircki	—	1	Katowice 1
35	Nowa Wieś k. Kr. Huty	III	—	
36	Olszówka Dolna	V	—	
37	Paniówki	—	2	Przyszowice
33	Pawłów k. Bielszowic	V	—	
39	Piotrowice k. Katowic	V	—	
40	Podlesie	—	1	Katowice 1
41	Przyszowice	V	—	
42	Pszczyna	II	—	
43	Rudzica	—	1	
44	Skoczów	III	—	
45	Szczygłowice	V	—	
46	Tychy	III	—	
47	Urbanowice	—	1	Tychy
48	Wapienica	VI	—	
49	Wełnowiec	IV	—	
50	Wisła Wielka	—	1	Pszczyna
51	Zabrzeg	V	—	

Obwód inspekcyjny Nr. 2.

1	Biertułtowy	—	1	Kopalnia Emy
2	Brzezie k. Rybnika	V	—	
3	Bujaków	—	1	Orzesze
4	Chybic	IV	—	
5	Cieszyn	II	—	
6	Czerwionka	III	—	
7	Dębieńsko Wielkie	—	1	Czerwionka
8	Drogomyśl	—	1	
9	Godów	V	—	
10	Golasowice	—	1	Pawłowice k. Żorów
11	Goleszów	V	—	
12	Gorzyce k. Rybnika	V	—	
13	Istebna	V	—	
14	Jastrzębie Zdrój	IV		

L. p.	Nazwa urzędu. lub agencji p. t.	Klasa urzędu	Stopień agencji	Nazwa urzędu nadzorczego przy samodzielnych agencjach
15	Jaworzynka	—	2	
16	Katowice U. T.	I	—	
17	Koniaków	—	1	
18	Kończyce Wielkie	—	1	
19	Kopalnia Emy	IV	—	
20	Kornowac	—	1	Brzezie k. Rybnika
21	Leszczyny	—	1	Rybnik
22	Lubomia	—	1	Wodzisław k. Rybnika
23	Lyski	V	—	
24	Łaziska Górne	V	—	
25	Łaziska Średnie	—	1	Mikołów
26	Mikołów	II	—	
27	Mokre k. Mikołowa	—	1	Mikołów
28	Niedobczyce	IV	—	
29	Niewiadom Górny	V	—	
30	Ornontowice	—	1	Orzesze
31	Orzesze	III	—	
32	Paniowy	—	2	Orzesze
33	Paruszowice	V	—	
34	Pawłowice k. Żorów	V	—	
35	Pogwizdów	—	2	
36	Pruchna	VI	—	
37	Pszów	V	—	
38	Radlin	—	2	Kopalnia Emy
39	Raszczyce	—	2	Lyski
40	Rogów n. Olzą	—	1	Wodzisław k. Rybnika
41	Rupława	—	2	Jastrzębie Zdrój
42	Rybnik	I	—	
43	Rydułtowy	III	—	
44	Strumień	IV	—	
45	Suszec	—	1	Żory
46	Szeroka	—	1	Żory
47	Świerklany Górne	—	1	Rybnik
48	Ustroń	III	—	
49	Warszowice	—	1	Pawłowice k. Żorów
50	Wisła	V	—	
51	Wodzisław k. Rybnika	II	—	
52	Woszczyce	—	1	Orzesze
53	Wyry	—	1	Mikołów
54	Zarzecze n. Wisłą	—	2	
55	Zebrzydowice 1	V	—	
56	Zebrzydowice 2	II	—	
57	Żory	III	—	

Obwód inspekcyjny Nr. 3.

L. p.	Nazwa urzędu, lub agencji p. t.	Klasa urzędu	Stopień agencji	Nazwa urzędu nadzorczego przy niesamodzielnych agencjach
1	Bieruń Nowy	IV	—	
2	Bieruń Stary	IV	—	
3	Boronów k. Lublińca	—	1	Kalety
4	Brzezinka	IV	—	
5	Brzeziny Śląskie	V	—	
6	Buchacz	—	1	Szarlej
7	Bytków k. Siemianowic Śl.	—	1	Michałkowice
8	Chebzie	IV	—	
9	Chełm k. Mysłowic	V	—	
10	Chorzów	IV	—	
11	Chropaczów	IV	—	
12	Dąbrówka Mała	IV	—	
13	Dąbrówka Wielka	V	—	
14	Giszowiec	—	1	Szopienice
15	Godula	—	1	Chebzie
16	Hajduki Nowe	—	1	Królewska Huta
17	Hajduki Wielkie	III	—	
18	Herby k. Lublińca	V	—	
19	Imielin	IV	—	
20	Janów k. Katowic	V	—	
21	Kalety	IV	—	
22	Kochanowice	—	2	Lubliniec
23	Kochcice	—	2	Lubliniec
24	Koszęcin	IV	—	
25	Kośmidry	—	2	Lubliniec
26	Królewska Huta	I	—	
27	Lędziny	—	1	Imielin
28	Lipiny śląskie	III	—	
29	Lisów k. Lublińca	—	1	Lubliniec
30	Lubecko	—	1	Lubliniec
31	Lubliniec	II	—	
32	Lubsza k. Kalet	—	1	Woźniki
33	Łagiewniki śląskie	IV	—	
34	Miasteczko k. Tarn. Gór	V	—	
35	Michałkowice	IV	—	
36	Mysłowice	II	—	
37	Nakło śląskie	—	1	Tarnowskie Góry
38	Nikiszowiec	V	—	
39	Nowy Bytom	III	—	
40	Orzegów	IV	—	
41	Pawonków	—	1	Lubliniec
42	Piekary Rudne	—	1	Tarnowskie Góry
43	Piekary Wielkie	—	1	Szarlej
44	Radzionków	IV	—	
45	Repty Nowe	—	1	Tarnowskie Góry
46	Rojca k. Tarn. Gór	—	2	Radzionków

L. p.	Nazwa urzędu lub agencji p. i t.	Klasa urzędu	Stopień agencji	Nazwa urzędu nadzorczego przy niesamodzielnych agencj.
47	Ruda śląska	III	—	
48	Sadów	—	1	Lubliniec
49	Siemianowice śl.	II		
50	Strzybnica	V		
51	Szarlej	III		
52	Szopienice	III		
53	Świerklaniec	V		
54	Świętochłowice	III		
55	Tarnowskie Góry	II		
56	Woźniki	V		
57	Zgoda	—	1	Świętochłowice

Równocześnie unieważnia się wykaz obwodów insp. D. P. i T. w Katowicach, ogłoszony w Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 9 z 1929 r.

Nr. 227/II z dn. 6 lutego 1931 r.

Nowa serja książeczek oszczędnościowych P. K. O.

Pocztowa Kasa Oszczędności rozpoczyna w najbliższym czasie wydawanie książeczek wkładkowych nowego nakładu, różniących się od poprzednich nieznacznemi zmianami w tekście oraz tem, że są oznaczone literą C.

Książeczki wkładkowe serji C mają zmieniony układ dowodów wpłat i dowodów wypowiedzenia względnie wypłaty, oraz częściowo zmienioną numerację paragrafów postanowień o obrocie oszczędnościowym, dołączonych do książeczek.

Układ dowodów wpłat i wypłat zmieniono w ten sposób, że urzędnik pocztowy nie powtarza na dowodzie kwoty, przyjętej względnie wypłaconej, a tylko wypisuje nowy stan oszczędności otrzymany z książeczki po zapisaniu wkładki względnie wypłaty.

W postanowieniach został uzupełniony § 35, dotyczący oprocentowania wkładów oszczędnościowych przez podanie systemu oprocentowania wkładów oszczędnościowych.

Oprócz tego książeczki serji C zawierają za dowodami wpłaty perforowany druk „Żądanie zamiany książeczki", który z chwilą wyczerpania się książeczki, należy wyrwać, wypełnić, przytwierdzić do tytułowej strony okładki książeczki i przesłać do P. K. O. w Warszawie.

W korespondencji, dotyczącej książeczek nowego nakładu, należy podawać, oprócz numeru, również i literę C.

Nr. 1281/IV z dnia 11 lutego 1931 r.

WYKAZ

zagubionych względnie skradzionych książeczek wkładkowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są wzbronione.

Nr. książeczki	Miejsce wystawienia	Data	Nazwisko i imię	Uwaga
204736	Borysław 1	17/6 — 23 r.	Gałkiewicz Stanisław	zagubiona
223609	Toruń 1	4/8 — 23 „	Galow Heinrich	„
235567	Wilno 1	27/9 — 23 „	Frelich Leon	„
244126	Lipsko n/ Wisłą	29/10 — 27 „	Matyja Stanisław	„
256190	P. K. O. Warszawa	27/8 — 24 „	Cieślak Henryk	„
259709	P. K. O. Warszawa	7/1 — 25 „	Jasieńska Marja Regina	„
272227	Lwów 1	7/5 — 25 „	Faliszewski Jan	spalona
288642	Łódź 1	9/12 — 25 „	Chądzyński Józef	zagubiona
355925	P. K. O. Warszawa	17/1 — 28 „	Rettman Majer	„
432433	Hołoby	19/4 — 27 „	Ramotowska Florentyna	„
446841	P. K. O. Kraków	5/5 — 27 „	Probst Salomea	„
460360	Osie (Pomorze)	8/6 — 28 „	Łącki Ludwik	„
465662	P. K. O. Poznań	2/11 — 27 „	Fojudzki Władysław	„
481449	Warszawa 6	29/11 — 27 „	Warszawiak Abram	„
566262	Łuck	7/11 — 28 „	Erlich Jakób Samuel	„
584636	Witkowo	12/2 — 30 „	Tymowa Helena	„
586432	P. K. O. Warszawa	1/12 — 28 „	Apelsztejn Mojsze	„
596101	P. K. O. Warszawa	22/12 — 28 „	Koprowski Ryszard	„
601187	P. K. O. Warszawa	6/1 — 29 „	Wajsmehl Zindel Sana	„
609651	P. K. O. Poznań	20/2 — 29 „	Rozmiarek Alfons	„
637921	Siemianowice Śląskie	4/3 — 30 „	Domin Maksymiljan	„
638862	Katowice 3	27/5 — 29 „	Przykota Marjan	skradziona
665817	P. K. O. Warszawa	28/6 — 29 „	Ilczuk Stanisław	zagubiona
690760	P. K. O. Warszawa	19/9 — 29 „	Miniewska Marja	skradziona
694852	P. K. O. Warszawa	31/8 — 29 „	Sobański Henryk	„
694918	P. K. O. Warszawa	2/9 — 29 „	Czarnecki Wacław	zagubiona
700719			Czysta zagubiona w Urz. Poczt. Borysław	„
701898	Sosnowiec 1	11/10 — 29 „	Gleitman Izrael Eljasz	„
706552	Pabjanice	26/9 — 29 „	Becht Marjan	„
722354	Inowrocław 1	6/11 — 29 „	Pawelska Anna	„
724459	P. K. O. Warszawa	5/9 — 30 „	Piotrowicz Konstanty	„
731677	Ostrowiec Kiel.	29/11 — 29 „	Kuperwaser Gitla	„
738755	Wadowice Górne	18/11 — 29 „	Kosówna Marja	„
770356	P. K. O. Warszawa	11/1 — 30 „	Czernichowska Helena	„
805848	P. K. O. Warszawa	4/10 — 30 „	Rygier Łucja	„
807469	P. K. O. Warszawa	12/3 — 30 „	Sztern Hersz	„
812492	Wejherowo	23/6 — 30 „	Kalaciński Franciszek	„
814124	Rybnik	22/3 — 30 „	Prefeta Józef	„
830498	Katowice 1	10/6 — 30 „	Pietrasz Franciszek	„
833306	P. K. O. Warszawa	24/4 — 30 „	Tomaszewski Bronisław	„
846944	P. K. O. Warszawa	24/5 — 30 „	Goldman Majer	„
849721	P. K. O. Warszawa	20/5 — 30 „	Jabłońska Anna	„
865261	Baranowicze 1	25/7 — 30 „	Szechter Josif	„
900500	P. K. O. Warszawa	3/9 — 30 „	Gordon Aron	„
905859	P. K. O. Warszawa	2/9 — 30 „	Zaremba Franciszek	„
910912	Sosnowiec	7/10 — 30 „	Łysek Jan	„
912072	P. K. O. Warszawa	12/9 — 30 „	Grochowska Władysława	„
915099	Warszawa 4	20/10 — 30 „	Oleszczuk Stefan	„
915702	Warszawa 6	1/10 — 30 „	Kopman Nuta	„
927460	P. K. O. Warszawa	16/10 — 30 „	Borensztejn Josek	„
933373	P. K. O. Warszaw	27/10 — 30 „	Dębowski Leon	„
939695	Kraków 1	25/11 — 30 „	Podsiadło Paweł	„
941780	P. K. O. Warszawa	13/11 — 30 „	Szpiro Szejwa Brucha	„
945259	P. K. O. Warszawa	17/11 — 30 „	Brajbiszowa Zofja	„
947293	P. K. O. Warszawa	19/11 — 30 „	Massel Wiera	„
949778	P. K. O. Warszawa	29/11 — 30 „	Słupski Szmul	„

WYKAZ
odnalezionych książeczek wkładkowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są dozwolone.

Nr. książeczki	Miejsce wystawienia	Data	Nazwisko i imię	Uwaga
603218	Baranowicze 2	2/7 — 29 r.	Szkoła Pow. im. T. Kościuszki	
698492	Wilno 1	27/9 — 29 „	Jankowski Antoni	
724499	Wilno 1	9/11 — 29 „	Bratnia Pomoc przy Państwowej Średniej Szk. Ogrodniczej w Wilnie	
777246	P. K. O. Poznań	3/3 — 30 „	Pluciński Stefan	
783633	P. K. O. W/wa	31/1 — 30 „	Stefańska Wiktorja	
828863	Mołodeczno 1	16/8— 30 „	Moroz Mikołaj	
872568	P. K. O. Kraków	15/7 — 30 „	Reichenbaum Wilhelm	
915018	Warszawa 4	30/9 — 30 „	Kasa Samopomocy Gimnazjum Łabusiewicz - Majewskiej	

RUCH SŁUŻBOWY.

Min. P. i T.

Inż. *Jerzy Jędrychowski* mianowany prowizorycznym referendarzem w VII st. sł.. (Dekret M. P. i T. Nr. 724 z 27.I. 1931 r.).

Dyr. P. i T. w Wilnie.

Księgowy w VII st. sł. *Paweł Garniewicz*, mianowany naczelnikiem rachuby w dotychczasowym st. i miejscu sł. (Dekret M. P. i T. Nr. 11342/I z dn. 5.II. 1931 r.).

Dyr. P. i T. w Lublinie.

Naczelnik urzędu II kl. Hrubieszów, w VII st. sł. *Franciszek Trojanowski*, przeniesiony do okręgu Dyrekcji P. i T. w Poznaniu i mianowany starszym kontrolerem w urzędzie telegr. w Poznaniu w dotychczasowym st. sł. (Dekret Min. P. i T. Nr. 9785/I z dn. 14.XI. 1930 r. i Nr. 10777/I z dn. 2.I. 1931 r.).

Naczelnik urzędu III kl. Skarżysko - Kamienna 1 w VI st. sł. *Władysław Leszczyński*, przeniesiony do urzędu pocztowego Lublin 2 na stanowisko st. kontrolera w dotychczasowym st. sł. (Dekret Min. P. i T. Nr. 6245/I z dn. 26.VIII. 1930 r.)

Dyr. P. i T. w Krakowie.

Starsi kontrolerzy w VII st. sł. *Zygmunt Małecki* w Krakowie 7 i *Feliks Święcicki* z u. p. we Włoszczowej, mianowani naczelnikami urzędów III klasy w dotychczasowym st. i miejscu sł. (Dekret M. P. i T. Nr. 970/I z dn. 12.II. 1931 r.).

Referendarz w VIII st. sł. Dyr. P. i T. w Krakowie *Franciszek Zborzil*, przeniesiony do M. P. i T. w dotychczasowym charakterze i st. sł. (Dekret Min. P. i T. Nr. 735/I z 27.I. 1931 r.).

Dyr. P. i T. w Bydgoszczy.

Jan Romaniszyn, st. technik w VII st. sł. w Składzie Materjałów telegr. i telef. w Bydgoszczy, mianowany kierownikiem tego składu w dotychczasowym st. sł. (Dekret M. P. i T. Nr. 873/I z dn. 4.II. 1931 r.).

Dyr. P. i T. w Poznaniu.

Inż. *Ambroży Kowalenko*, radca w VI st. sł. w Dyr. P. i T. w Poznaniu mianowany naczelnikiem wydziału w dotychczasowym miejscu i st. sł. (Dekret M. P. i T. Nr. 10783/I z dn. 10.II. 1931 r.).

Zastępca naczelnika urzędu I kl. Tarnów 1 w VI st. sł., *Stanisław Ciesiołkiewicz*, przeniesiony do u. p. Poznań 3. (Dekret Min. P. i T. Nr. 9012/I z dn. 21.XI. 1930 r.).

Wiadomości osobowe.

Zmarli:

Dyr. P. i T. w Poznaniu.

Naczelnik urzędu I kl. Gniezno, u. p. w VI st. sł. *Aleksander Hoffman*, dn. 22.I. 1931 r.

Legitymacje unieważnione.

Unieważnione zostały następujące legitymacje:

Wystawione przez Dyr. P. i T. w Warszawie: Nr. 2573 z dn. 30.IV. 1926 r. *Adama Grochowskiego*, st. kontr. w VII st. sł. z u. p. Warszawa 1; Nr. 62 z dn. 21.XII. 1929 r. *Stefanji z Brokowskich Siekierskiej*, kontr. w VIII st. sł. ze Skł. Mat. Poczt.; Nr. 3467 z dn. 14.IV. 1926 r. *Wandy z Orsików Tarpińskiej*, asyst. w X st. sł.

z u. p. Warszawa 1; Nr. 4286 z dn. 22.XI. 1928 r. *Bronisława Dąbkowskiego*, mł. techn. w X st. sł. z Urz. Tel. M. M. w Warszawie; Nr. 1886 z dn. 26.IV. 1926 r. *Anny z Jaworskich Bronikowskiej*, asyst. w X st. sł. z u. p. Warszawa 2; Nr. 4740 z dn. 26.V. 1930 r. *Alfreda Osmyckiego*, technika w IX st. sł. z Urz. Telef. M. M. w Warszawie; Nr. 836 z dn. 29.XII. 1927 r., *Bronisławy Kieleckiej*, kontr. w VIII st. sł. z Urz. Telef. M. M. w Warszawie; Nr. 3167 z dn. 21.VI. 1930 r., *Jana Ciesielskiego*, urzędnika w IX st. sł. Dyr. P. i T. w Warszawie; Nr. 3178 z dn. 21.I. 1930 r. *Eugenji z Czajkowskich Szklarowej*, asyst. w X st. sł. z u. p. t. Płock; Nr. 3085 z dn. 31.I. 1929 r. *Stanisława Białobłockiego*, nacz. urzędu p. t. Turek w X st. sł.

Wystawiona przez Dyr. P. i T. w Wilnie: Nr. 1301 z dn. 2.III. 1927 r. *Zygmunta Kwiedorowicza*, b. asyst. u. p. Stolin; Nr. 1857 z dn. 20.VI. 1929 r. *Józefa Dylkiewicza*, b. urzędn. w XI st. sł. u. p. Wołkowysk 1; Nr. 1211 z dn. 14.I. 1927 r. *Mustafy Szczuckiego*, b. urzędn. u. p. Wilno 2; Nr. 1113 z dn. 26.VII. 1926 r. *Bolesława Szyszkowskiego*, naczelnika urzędu Druskieniki.

Wystawiona przez Dyr. P. i T. w Lublinie: Nr. 24 z dn. 9.II. 1926 r. *Marty Gutkiewiczowej*, emeryt. urz. z u. p. t. Radom.

Wystawione przez Dyr. P. i T. we Lwowie: Nr. 5819 z dn. 16.IV. 1930 r., *Władysława Wysoczańskiego*, kierownika oddziału w VI st. sł. u. I kl. we Lwowie; Nr. 5520 z dn. 10.I. 1930 r., *Włodzimierza Rudawskiego*, asyst. ze Lwowa; Nr. 2502 z dn. 7.I. 1929 r. *Andrzeja Czabana*, ekspedjenta w Stryju.

Wystawione przez Dyr. P. i T. w Poznaniu: Nr. K. 130 z dn. 17.XII. 1928 r. *Pelagji Kaniewskiej*, asyst. z u. telegr. w Poznaniu; Nr. U. 11 z dn. 31.XII. 1928 r., *Antoniego Ulma*, ekspedj. z u. p.-t. Grodzisk Poznański; Nr. C. 74 z dn. 9.I. 1929 r. *Ignacego Chwalisza II*, st. pocztyljona z ag. poczt. Chełmce.

W razie stwierdzenia nadużyć z unieważnionym dokumentem, należy winnego oddać władzy bezpieczeństwa, dokument zaś odebrać i przesłać właściwej władzy pocztowej.

KONKURSY.

Dyrekcja Poczt i Telegrafów w Warszawie ogłasza niniejszem konkurs na stanowiska: naczelnika urzędu III kl. Warszawa 11 i kierowników urzędów V kl. Pomiechówek i VI kl. Szypliszki. W Szypliszkach jest mieszkanie służbowe.

Dyrekcja Poczt i Telegrafów w Wilnie ogłasza niniejszem konkurs na stanowiska kierowników urzędów V kl. Kożangródek i Motol. Przy wymienionych urzędach są mieszkania służbowe.

Dyrekcja Poczt i Telegrafów w Lublinie ogłasza niniejszem konkurs na stanowiska: naczelnika urzędu telegraficznego II kl. w Radomiu, naczelnika urzędu III kl. Luboml i IV kl. Łanowce i Beresteczko, oraz kierowników urzędów V kl. Bereźnica k. Sarn i VI kl. Garbatka i Targowica.

Dyrekcja Poczt i Telegrafów we Lwowie ogłasza niniejszem konkurs na stanowiska: naczelnika Zarządu Technicznego Telegrafów i Telefonów w Stryju, naczelników urzędów II kl. Lwów 6, III kl. Łańcut i IV kl. Lwów 15, kierowników urzędów V kl. Bojanów k. Niska, Jaśliska, Koropiec, Ropienka, Wielkie Oczy, Bogdanówka, Uście Zielone, Lwów 21, Narajów, Dunajów, Hłuboczek, Olesko, Podwysokie, VI kl. Słowita, oraz agenta pocztowego 2 st. Podhorce, pow. Skole.

Przy u. p. Łańcut, Lwów 15 i Ropienka są mieszkania służbowe.

Dyrekcja Poczt i Telegrafów w Krakowie ogłasza niniejszem konkurs na stanowiska naczelnika urzędu IV kl. Muszyna i kierowników urzędu V kl. Kraków 15 i Raków k/Częstochowy.

Dyrekcja Poczt i Telegrafów w Poznaniu ogłasza niniejszem konkurs na stanowisko naczelnika urzędu I kl. Gniezno. W Gnieźnie jest mieszkanie służbowe.

Dyrekcja Poczt i Telegrafów w Bydgoszczy ogłasza niniejszem konkurs na stanowisko naczelnika urzędu IV kl. Radzyń Pomorski. W Radzyniu jest mieszkanie służbowe.

Wskazówki, co do konkursów podane są w Dz. Urz. Min. P. i T. Nr. 6 z 1928 r. w rubryce „Konkursy". Termin do składania podań na wszystkie wymienione stanowiska — dwa tygodnie.

SPROSTOWANIE.

W Dz. Urz. Nr. 2/1931, str. 20, w rubryce „Sprostowanie zagranicznej taryfy" zamiast telefonicznej winno być telegraficznej, co się niniejszem prostuje.

Do niniejszego numeru Dz. Urz. dołącza się jako dodatek — Spis rzeczy do Dz. Urz. M. P. i Tel. za r. 1930.

Adres Administracji: MINISTERSTWO POCZT I TELEGRAFÓW.
Warszawa, Plac Napoleona Nr. 8, II p., pokój Nr. 42.

PRENUMERATA NA ROK 1930 WYNOSI:

roczna 12 zł	półroczna 6 zł.	kwartalna 3 zł.

CENY OGŁOSZEŃ ZA TEKSTEM OD WIERSZA 1 MM. SZPALTY REDAKCYJNEJ GR. 15, TABELARYCZNE GR. 30.
ZA TERMINOWY DRUK OGŁOSZEŃ ADMINISTRACJA NIE ODPOWIADA.
KONTO CZEKOWE W P. K. O. Nr. 30027.

Drukarnia Państwowa Nr. 54785. **Cena 1 zł.**

Do niniejszego numeru Dz. Urz. dołącza się jako dodatek — Spis rzeczy do Dz. Urz. M. P. i Tel. za r. 1930.

Adres Administracji: Warszawa, Plac Napoleona Nr. 8, II p., pokój Nr. 42.

PRENUMERATA NA ROK 1930 WYNOSI:

rocznie 12 zł	**półrocznie 6 zł**	**kwartalnie 3 zł.**

CENY OGŁOSZEŃ ZA TEKSTEM OD WIERSZA 1 MM. SZPALTY REDAKCYJNEJ GR. 15; TABELARYCZNE GR. 20.

ZA TERMINOWY DRUK OGŁOSZEŃ ADMINISTRACJA NIE ODPOWIADA.

KONTO CZEKOWE W P. K. O. Nr. 30027.

Drukarnia Państwowa Nr. 54785. **Cena 1 zł.**